

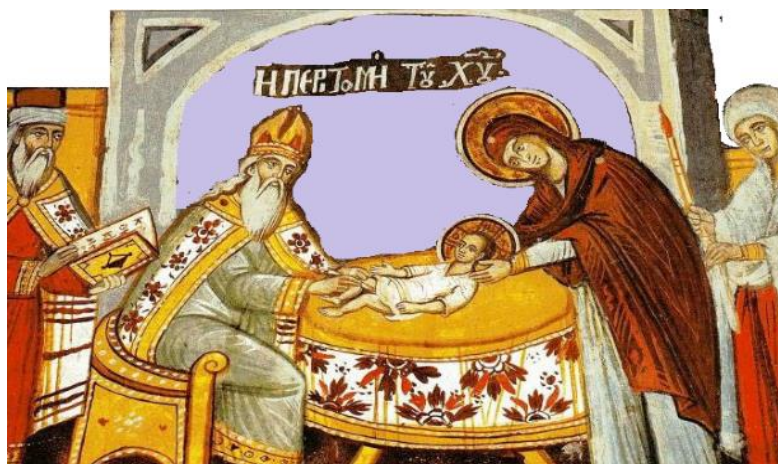


## Ιερός ναός Αγίων Αθανασίου Κυρίλλου και Μηνά Το Ευαγγέλιο της Κυριακής

Ερμηνεία και απόδοση του Ευαγ. στη νεοελληνική, Σκέψεις, σχόλια, στο Ευαγ. και άλλα επίκαιρα, ορθόδοξα επικοινωνιακά κείμενα

### 01 Ιανουαρίου 2017 Τεύχος 1

- A. Η ΚΑΤΑ ΣΑΡΚΑ ΠΕΡΙΤΟΜΗ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ ΗΜΩΝ ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ
- B. (ΜΝΗΜΗ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ Αρχιεπ. Καισαρείας της Καππαδοκίας)
- Γ. Η πολιτική εορτή της ενάρξεως του νέου πολιτικού έτους, πρωτοχρονιά



Τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, ὑπέστρεψαν οἱ ποιμένες δοξάζοντες καὶ αἰνοῦντες τὸν Θεὸν ἐπὶ πᾶσιν οἷς ἤκουσαν καὶ εἶδον καθὼς ἐλάληθη πρὸς αὐτούς. Καὶ ὅτε ἐπλήσθησαν ἡμέραι ὀκτῶ τοῦ περιτεμεῖν αὐτόν, καὶ ἐκλήθη τὸ ὄνομα αὐ-

τοῦ Ἰησοῦς, τὸ κληθὲν ὑπὸ τοῦ ἀγγέλου πρὸ τοῦ συλληφθῆναι αὐτὸν ἐν τῇ κοιλίᾳ.

Τὸ δὲ παιδίον ἠΰξανε καὶ ἐκραταιοῦτο πνεύματι πληρούμενον σοφίας, καὶ χάρις Θεοῦ ἦν ἐπ' αὐτό. Καὶ ἐπορεύοντο οἱ γονεῖς αὐτοῦ κατ' ἔτος εἰς Ἱερουσαλήμ τῇ ἐορτῇ τοῦ πάσχα. καὶ ὅτε ἐγένετο ἑτῶν δώδεκα, ἀναβάντων αὐτῶν εἰς Ἱεροσόλυμα κατὰ τὸ ἔθος τῆς ἐορτῆς καὶ τελειωσάντων τὰς ἡμέρας, ἐν τῷ ὑποστρέφειν αὐτοὺς ὑπέμεινεν Ἰησοῦς ὁ παῖς ἐν Ἱερουσαλήμ, καὶ οὐκ ἔγνω Ἰωσήφ καὶ ἡ μήτηρ αὐτοῦ. Νομίσαντες δὲ αὐτὸν ἐν τῇ συνοδίᾳ εἶναι ἦλθον ἡμέρας ὁδὸν καὶ ἀνεζήτησαν αὐτὸν ἐν τοῖς συγγενέσι καὶ τοῖς γνωστοῖς· καὶ μὴ εὐρόντες αὐτόν ὑπέστρεψαν εἰς Ἱερουσαλήμ ζητοῦντες αὐτόν. καὶ ἐγένετο μεθ' ἡμέρας τρεῖς εὔρον αὐτόν ἐν τῷ ἱερῷ κάθεζόμενον ἐν μέσῳ τῶν διδασκάλων καὶ ἀκούοντα αὐτῶν καὶ ἐπερωτῶντα αὐτούς· ἐξίσταντο δὲ πάντες οἱ ἀκούοντες αὐτοῦ ἐπὶ τῇ συνέσει καὶ ταῖς ἀποκρίσεσιν αὐτοῦ. καὶ ἰδόντες αὐτόν ἐξεπλάγησαν, καὶ πρὸς αὐτόν ἡ μήτηρ αὐτοῦ εἶπε· Τέκνον, τί ἐποίησας ἡμῖν οὕτως; ἰδοὺ ὁ πατήρ σου καὶ γὰρ ὁδυνώμενοι ἐζητοῦμέν σε. καὶ εἶπεν πρὸς αὐτούς· Τί ὅτι ἐζητεῖτέ με; οὐκ ἤδείτε ὅτι ἐν τοῖς τοῦ πατρός μου δεῖ εἶναι με; καὶ αὐτοὶ οὐ συνῆκαν τὸ ῥῆμα ὃ ἐλάλησεν αὐτοῖς. καὶ κατέβη μετ' αὐτῶν καὶ ἦλθεν εἰς Ναζαρέτ, καὶ ἦν ὑποτασσόμενος αὐτοῖς. καὶ ἡ μήτηρ αὐτοῦ διετήρει πάντα τὰ ῥήματα ταῦτα ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτῆς. Καὶ Ἰησοῦς προέκοπτε σοφία καὶ ἡλικία καὶ χάριτι παρὰ Θεῷ καὶ ἀνθρώποις.

(Λουκ.β' [2] 20-21, καὶ 40-5)

## ΕΡΜΗΝΕΙΑ (Π.Ν.ΤΡΕΜΠΕΛΑ)

Καὶ οἱ ποιμένες γύρισαν πίσω στὸ ποίμνιό τους καὶ δόξαζαν καὶ ὑμνολογοῦσαν τὸν Θεὸ γιὰ ὅλα ὅσα ἄκουσαν ἀπὸ τὸν ἄγγελο καὶ εἶδαν τὰ μάτια τους ὅταν πῆγαν στὴ Βηθλεέμ, καὶ τὰ ὁποῖα ἦταν ἀκριβῶς ὅπως τοὺς τὰ εἶπε ὁ



+ Π.Ν.ΤΡΕΜΠΕΛΑΣ

Τακτικός καθηγητής της Πρακτικής Θεολογίας στη Θεολογική Σχολή του Πανεπιστημίου Αθηνών,

ἄγγελος. Κι ὅταν συμπληρώθηκαν οἱ ὀκτῶ ἡμέρες γιὰ νὰ γίνει στὸ παιδί ἡ περιτομή, τοῦ ἔκαναν περιτομή, γιὰ νὰ ἐπιβεβαιωθεῖ καὶ μὲ τὴν πράξη αὐτὴ ὅτι ἦταν γνήσιος ἀπόγονος τοῦ Ἀβραάμ. Καὶ τοῦ δόθηκε τὸ ὄνομα Ἰησοῦς, ὅπως δηλαδὴ τὸ εἶχε ὀνομάσει ὁ ἄγγελος προτοῦ ἀκόμα συλληφθεῖ τὸ παιδί στὴν κοιλία τῆς μητέρας του. Ὅταν λοιπὸν τὸ παιδί ἔγινε δώδεκα ἐτῶν, καὶ ἀνέβηκαν αὐτοὶ στὰ Ἱεροσόλυμα σύμφωνα μὲ τὴ συνήθεια ποὺ εἶχε καθιερωθεῖ ἀπὸ τὸ νόμο γιὰ τὴν ἐορτὴ, τὸ πῆραν κι αὐτὸ μαζί τους. Κι ὅταν συμπληρώθηκαν οἱ ἡμέρες τῆς παραμονῆς τους στὰ Ἱεροσόλυμα καὶ ἐπέστρεψαν στὴν πατρίδα τους, ὁ μικρὸς Ἰησοῦς ἔμεινε πίσω στὴν Ἱερουσαλήμ. Αὐτὸ ὅμως δὲν τὸ ἀντιλήφθηκαν ὁ Ἰωσήφ καὶ ἡ

μητέρα τοῦ παιδιοῦ. Κι ἐπειδὴ νόμισαν ὅτι αὐτὸς ἦταν στὸ καραβάνι τῶν προσκυνητῶν, προχώρησαν μιᾶς ἡμέρας δρόμο. Καὶ τὸ ἀπόγευμα ζητοῦσαν νὰ τὸν βροῦν ἀνάμεσα στοὺς συγγενεῖς καὶ τοὺς γνωστούς τους. Κι ἐπειδὴ δὲν τὸν βρῆκαν, γύρισαν πίσω στὴν Ἱερουσαλήμ, καὶ στὸ δρόμο ζητοῦσαν νὰ τὸν βροῦν ρωτώντας καὶ τοὺς προσκυνητὲς ποὺ συναντοῦσαν. Ὅταν τελικὰ ἐπέστρεψαν στὴν Ἱερουσαλήμ ὕστερα ἀπὸ τρεῖς ἡμέρες ἀπὸ τότε ποὺ εἶχαν ἀναχωρήσει ἀπὸ ἐκεῖ χωρὶς τὸν Ἰησοῦ, τὸν βρῆκαν στὸν ἱερὸ περίβολο τοῦ Ναοῦ νὰ κάθεται ἀνάμεσα στοὺς διδασκάλους, καὶ νὰ τοὺς ἀκούει καὶ νὰ τοὺς ρωτᾷ γιὰ σπουδαῖα ζητήματα, ἀσυνήθιστα γιὰ τὴν ἡλικία του. Κι ὅλοι ὅσοι τὸν ἄκουγαν ἀποροῦσαν καὶ θαύμαζαν γιὰ τὴν ἐξαιρετικὴ νοημοσύνη του καὶ γιὰ τὶς ἀπαντήσεις ποὺ ἔδινε. Μόλις τὸν εἶδαν ὁ Ἰωσήφ καὶ ἡ Μαρία, καταλήφθηκαν ἀπὸ ἔκπληξη, διότι γιὰ πρώτη φορὰ ὁ μικρὸς Ἰησοῦς φαινόταν νὰ μὴ σκέπτεται τὴν ἀνησυχία ποὺ θὰ τοὺς προκαλοῦσε ἡ καθυστέρηση αὐτὴ. Καὶ ἡ μητέρα του τοῦ εἶπε: Παιδί μου, γιατί μᾶς τὸ ἔκανες αὐτὸ ἔτσι κι ἔμεινες πίσω; Ἴδου, ὁ πατέρας σου κι ἐγὼ μὲ πόνο καὶ λαχτάρια σὲ ζητούσαμε. Καὶ ὁ Ἰησοῦς τοὺς εἶπε: Γιατί ζητούσατε νὰ μὲ βρεῖτε; Δὲν ξερατε ὅτι πρέπει νὰ βρίσκομαι στὸ σπίτι τοῦ Πατέρα μου; Δὲν ἔπρεπε λοιπὸν νὰ ἀνησυχεῖτε, οὔτε ὑπῆρχε λόγος νὰ μὲ ἀναζητεῖτε νομίζοντας ὅτι χάθηκα. Αὐτοὶ ὅμως δὲν κατάλαβαν τὰ λόγια αὐτὰ ποὺ τοὺς εἶπε, διότι δὲν ἤξεραν ἀκόμη ὅτι ὁ Ἰησοῦς εἶχε καὶ τὴ θεία φύση καὶ ἦταν ὁ Υἱὸς τοῦ Θεοῦ καὶ συνεπῶς δικαιοῦνταν νὰ ὀνομάσει τὸ

ναὸ πατρικὴ κατοικία του. Ἐπειτα ὁ Ἰησοῦς κατέβηκε μαζί τους ἀπὸ τὰ Ἱεροσόλυμα καὶ ἦλθε στὴ Ναζαρέτ. Καὶ ἐξακολουθοῦσε ὡς ὑπάκουο παιδὶ νὰ ὑποτάσσεται σ' αὐτούς. Ἡ μητέρα του μάλιστα διατηροῦσε τὰ λόγια καὶ τὰ γεγονότα αὐτὰ στὴ μνήμη της, βαθιὰ χαραγμένα στὴν καρδιά της. Καὶ ὁ Ἰησοῦς βαθμιαίᾳ καὶ προοδευτικὰ ἐκδήλωνε τὴ θεία σοφία ποὺ ἐξαρχῆς εἶχε. Ἐπίσης ἀναπτυσσόταν καὶ σωματικά. Καὶ σταδιακὰ ἀπεκάλυπτε τὴ χάρη ποὺ τοῦ εἶχε δώσει ἐξαρχῆς ὁ Θεός, ὁ ὁποῖος ἐκδήλωνε τὴν εὐνοιά του σ' αὐτόν. Κατὰ τὸ μέτρο δηλαδὴ τῆς σωματικῆς αὐξήσεως καὶ ἀναπτύξεώς του ἀπεκάλυπτε περισσότερο τὴν ἐνίσχυση καὶ τὴν εὐλογία ποὺ ὁ Θεὸς ἐξέχυνε πάνω στὴν ἀνθρώπινη φύση του ἤδη ἀπὸ τὴ σύλληψή του. Ἀλλὰ καὶ οἱ ἄνθρωποι ἔβρισκαν σ' αὐτόν ὀλοένα καὶ περισσότερο ἔκτακτα καὶ ἀσυνήθιστα χαρίσματα σοφίας, καλοσύνης καὶ ἀρετῆς

## ΣΚΕΨΕΙΣ , ΣΧΟΛΙΑ ΣΤΟ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟ

### ΚΑΙ ΣΧΟΛΙΑ ΣΕ ΕΠΙΚΑΙΡΑ ΚΕΙΜΕΝΑ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ

#### 1η

Ὁ Μωσαϊκὸς νόμος διέταζε τὴν περιτομὴ τῶν ἀρσενικῶν παιδιῶν (Ἐξοδ. ΙΒ΄ 43-49), (Γεν. ΙΖ΄ 9-19), (Λευϊτ. - ΙΓ΄ 3).

Ἡ χειροποίητος αὐτὴ περιτομὴ στὸ σῶμα ἦταν τύπος, ποὺ συμβόλιζε τὴν περιτομὴ τῆς καρδιάς, ἐνεργούμενης ἀπ' εὐθείας ὑπὸ τοῦ Θεοῦ (Δευτ. Γ΄ 16, Λ΄ 6). Γιὰ τὴν δευτέρη αὐτὴ περιτομὴ, τὴν ἀχειροποίητο, ὁ Ἀπόστολος Παῦλος διδάσκει:

**«Περιετμήθητε περιτομῇ ἀχειροποιήτῳ ἐν τῇ ἀπεκδι-**

**σει τοῦ σώματος τῶν ἁμαρτιῶν τῆς σαρκός, ἐν τῇ περιτομῇ τοῦ Χριστοῦ, συνταφέντες αὐτῷ ἐν τῷ βαπτίσματι»** (Κολ. Β΄ 11-12).

Δηλαδή, λέει ὁ Ἀπόστολος Παῦλος, **περιετμήθηκα καὶ μὲ περιτομὴ πνευματικὴ, ποὺ ἐνεργεῖται ἀπ' τὸ Ἅγιο Πνεῦμα. Καὶ συνίσταται στὸ γδύσιμο καὶ τὴν ἀποβολὴ τοῦ σώματος, ποὺ δούλεψε στὶς ἁμαρτίες τῆς σάρκας. Τὸ γδύσιμο δὲ αὐτὸ εἶναι ἡ περιτομὴ, ποὺ πήρατε ἀπὸ τὸν Χριστό, ὅταν θαφτήκατε μαζί Του, διὰ τοῦ Ἁγίου Βαπτίσματος.** Τὸ Βρέφος ὅμως τῆς φάτνης, ἀφοῦ γεννήθηκε μὲ τὸν Παλαιὸ Νόμο, ἔπρεπε νὰ ὑποβληθεῖ καὶ Αὐτὸ στὸν τύπο, ὁ ὁποῖος εἶχε δικαίωμα νὰ ἰσχύει μέχρι τῆς καταργήσεώς του.

#### 2ον

Υπάρχει ἓνα κείμενο τοῦ Μεγάλου Βασιλείου, ἀπὸ ἓνα θαυμάσιο λόγο **«Εἰς τὸ πρόσεχε σε αὐτῷ»**, το ὁποῖο κάνει λόγο γιὰ τὴν **μακροήμερευση**, νὰ ζήσουμε δηλαδὴ πολλὰ χρόνια.

Λέει λοιπὸν ὁ Μέγας Βασίλειος, ἐξηγώντας τῆς Παλαιᾶς Διαθήκης τὸ **«Πρόσεχε σεαυτῷ»**, νὰ προσέχεις τὸν εαυτὸ σου. *Τι σημαίνει, τὸ «πρόσεχε τὸν εαυτὸ σου»;* **Μὴ τῇ σαρκὶ πρόσεχε, μὴ νομίζεις ὅταν λέει ἡ Ἁγία Γραφή πρόσεχε σε αὐτῷ, ὅτι λέει νὰ προσέχουμε τὴν υγεία μας, τὴ σάρκα μας..... Μὴ τῇ σαρκὶ πρόσεχε, μηδὲ τὸ ταύτης αγαθὸν ἐκ παντός τρόπου δῖωκε**

Και ποιο εἶναι τὸ αγαθὸ τῆς σαρκός;  
Εμεῖς πάνω ἀπ' ὅλα ἡ υγεία·

Μην προσέχετε την υγεία, λέει ο Μέγας Βασίλειος.  
Υγείαν και κάλλος και ηδονών απολαύσεις, και μακροβί-  
ωσιν· μηδέ χρήματα και δόξαν, και δυναστείαν θαύμαζε,  
(Εἰς τὸ «Πρόσεχε σεαυτῷ», ΕΠΕ, 6)

**μη τα θαυμάζετε αυτά, ούτε την υγεία, ούτε την μακρο-  
ημέρευση, ούτε τίποτα, μην τα θαυμάζετε όλα αυτά**

Τι να κάνομε όμως;

**Υπερόρα σαρκός, παρέρχεται γαρ· επιμελού ψυ-  
χής, πράγματος αθανάτου.** = Τα σαρκικά αφήστε  
τα, γιατί είναι προσωρινά, να φροντίζεται για την ψυχή  
σας που είναι αθάνατη.

Και υπάρχει επίσης ένα πολύ ωραία χωρίο του Μεγάλου  
Βασιλείου, στο «**Λόγο προς τους νέους**» λέγει γι'  
αυτή τη μακροημέρευση και για το να φτάσουμε σε  
πολύ γεροντική ηλικία –χρόνια πολλά, χρόνια πολλά,  
χρόνια πολλά-  
λέει:



**π. Θεοδώρος Ζήσης**  
Ομότιμος Καθηγητής Θεολογικής Σχολής ΑΠΘ

**Εγώ δε καν το Τιθωνού τις γήρας, καν το Αργαν-  
θωνίου λέγη, καν το του μακροβιωτάτου παρ'  
ημίν Μαθουσάλα,**

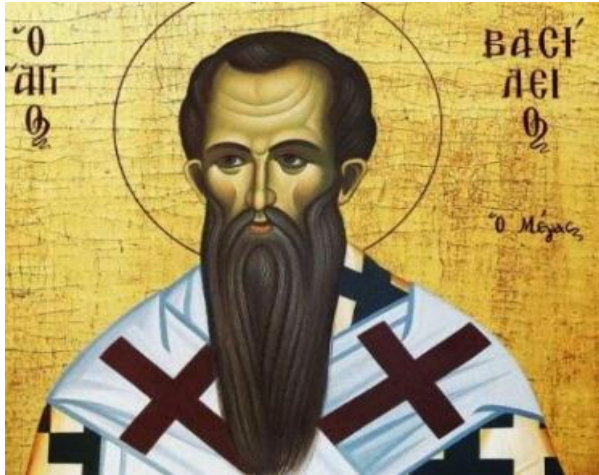
=εγώ λέει, ακόμα κι αν με παρουσιάσει κανένας τα γηρα-  
τείά του Τιθωνού, από την αρχαία ελληνική γραμματεία  
είναι αυτό, ή του Αργανθωνίου, κι αυτός σε πολύ μεγά-  
λη ηλικία, αν μου φέρει κανείς σαν παράδειγμα ακόμη  
και τον Μαθουσάλα ( ο οποίος λέγεται ότι έζησε 970  
χρόνια),

**καν σύμπαντα τον αφ' ου γεγόνασιν ανθρωποι χρό-  
νον αναμετρή,**  
= κι αν μετρήσει όλο το χρόνο αφ' ότου έγιναν οι αν-  
θρωποι,....

**ως επί παιδων διανοίας γελάσομαι,**  
= εγώ για όποιον σκέφτεται έτσι, να φτάσει να ζήσει, να  
ζήσει, να ζήσει χρόνια πολλά , εγώ.... θα τον περιπαίξω  
σαν να είναι παιδί,

**εις τον μακρόν αποσκοπών και αγήρω αιώνα,**  
= γιατί εγώ βλέπω στον μακρόν αιώνα, τον ατελεύτητο,  
ακόμα και χίλια χρόνια να ζήσει κανένας δεν είναι τίποτε  
μπροστά στον αιώνα

**τον αγήρω και αιώνιο, ου πέρας ουδέν έστι τη  
επινοία λαβείν, ου μάλλον γε η τελευτήν υπο-  
θέσθαι της αθανάτου ψυχής,**  
=ο οποίος δεν έχει τελειωμό. (Προς τους νέους 8, PG 31, 588.).



Μέγας Βασίλειος

Σήμερα, λοιπόν, αγαπητοί μου, που γιορτάζουμε τον Μεγά Βασίλειο, ο οποίος κάνει αυτές τις θαυμάσιες σκέψεις και που όλοι μας παρασυρμένοι από τη νοοτροπία αυτή την κοσμική, ευχόμαστε «Χρόνια πολλά» και «πάνω απ' όλα υγεία», ας ξανασκεφτούμε ότι όλα αυτά είναι κοσμική νοοτροπία, ανθρώπινες παραδόσεις, δεν είναι κατά Χριστό.

Ο Θεός θέλει η ζωή μας να είναι γεμάτη αρετή και αγιότητα, είτε σύντομη, είτε μακρά· η μακρινή ζωή δεν μας προσφέρει τίποτε περισσότερο, εκτός αν, η μακρινή ζωή από τον Θεόν δίδεται για να βοηθήσουμε τους άλλους ανθρώπους. Και η μόνη μας επιδίωξη πρέπει να είναι, όχι εδώ τα χρόνια πολλά, αλλά η αιώνιος ζωή, την οποία μακάρι κι εμείς να κληρονομήσουμε μαζί με τους αγίους. Αμήν.

**π. Θεοδώρος Ζήσης**

Από μαγνητοφώνηση: **Ιερά Μονή Παντοκράτορος Μελισσοχωρίο**

## Η κρίση στρέφει τους Έλληνες στο Θεό



Τον υψηλότερο δείκτη θρησκευτικότητας μεταξύ των πολιτών της Ευρωπαϊκής Ένωσης εμφανίζουν οι Έλληνες οι οποίοι χαρακτηρίζονται ως ο πιο «πιστός» λαός της γηραιάς ηπείρου. Σύμφωνα με τα αποτελέσματα πανευρωπαϊκής έρευνας οι Έλληνες εμφανίζουν σταθερά δείκτη θρησκευτικότητας υψηλότερο από τον μέσο όρο της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Το ποσοστό των πολιτών της ΕΕ που δηλώνουν ότι πιστεύουν στον Θεό είναι 52% ενώ στην Ελλάδα ανέρχεται στο 81%. Επίσης οι Έλληνες δηλώνουν ότι προσεύχονται σε υψηλότερο ποσοστό από τους άλλους Ευρωπαίους ενώ 56% δηλώνουν ότι σκέφτονται συχνά για το νόημα και τον σκοπό της ζωής σε σχέση με 35% στην υπόλοιπη ΕΕ. Είναι χαρακτηριστικό μάλιστα πως τα δύο τελευταία χρόνια η θρησκευτικότητα των Ελλήνων παρουσιάζει αυξητική τάση και σύμφωνα με τις εκτιμήσεις των ερευνητών είναι αποτέλεσμα της καταρράκωσης πολιτικών, οικονομικών και κοινωνικών θεσμών από τους οποίους αισθάνονται προδομένοι και απογοητευμένοι. Σε

εθνικό επίπεδο τα ποσοστά θρησκευτικότητας εμφανίζονται σε κάποιες έρευνες υψηλότερα στις μεγαλύτερες ηλικίες και στις γυναίκες, όπως επίσης στον πληθυσμό με κατώτερο μορφωτικό επίπεδο και στις αγροτικές περιοχές. Συγκρίνοντας όμως την θρησκευτικότητα των Ελλήνων με αυτή των υπολοίπων ευρωπαίων εμφανίζονται ωστόσο και μερικά παράδοξα.

Για παράδειγμα, αν και στη δήλωση πίστης στον Θεό οι Έλληνες υπερέχουν κατά πολύ του ευρωπαϊκού μέσου όρου, τα ποσοστά του εβδομαδιαίου εκκλησιασμού στη χώρα μας είναι χαμηλότερα από αυτά άλλων χωρών. Εδώ εμπλέκονται πολιτισμικοί παράγοντες και ιδιαιτερότητες της κάθε θρησκευτικής παράδοσης. Στην καθολική παράδοση, για παράδειγμα, ο εκκλησιασμός έχει πολύ πιο «υποχρεωτικό» χαρακτήρα ενώ στην ορθόδοξη, πέραν του εβδομαδιαίου εκκλησιασμού υπάρχουν και άλλες τελετές, όπως οι Χαιρετισμοί ή οι λειτουργίες σε μοναστήρια, ενώ η πίστη εκδηλώνεται και με πιο «προσωπικούς» τρόπους, όπως η νηστεία, τα τάματα, η προσευχή ή το να ανάψει κανείς ένα κερί.

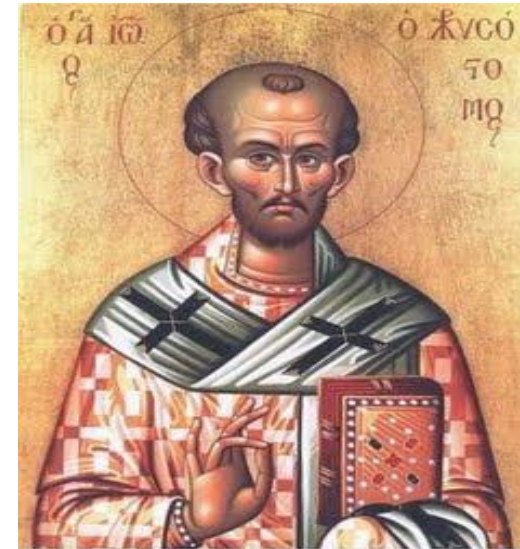
**Αναρτήθηκε από ιερό ναό Αγίας Βαρβάρας Πατρών**

## Το σύμπαν μαρτυρά τον Θεό

### Αγίου Ιωάννου Χρυσοστόμου

Γιατί, πες μου, πως θα μπορούσε να ήταν λογικό, τα τόσο πολλά στοιχεία και η τόσο αρμονική διά-

ταξη του σύμπαντος να διευθύνονται χωρίς κάποιος που να κυβερνάει και να εξουσιάζει τα πάντα; Και ένα πλοίο μεν δε θα μπορούσε ποτέ χωρίς κυβερνήτη να διασχίσει τα κύματα της θάλασσας, ούτε ένας στρατιώτης να κατορθώσει κάτι



το γενναίο χωρίς να προΐσταται ο στρατηγός, ούτε ένα σπίτι θα μπορούσε να υπάρξει, χωρίς να είναι παρών ο οικοδόμος και κτίστης. Ο δε άπειρος αυτός κόσμος και η αρμονική διάταξη των στοιχείων αυτών θα μπορούσε να κινείται απλά και τυχαία, χωρίς να υπάρχει κάποιος που θα μπορεί να συγκρατεί και να υποβαστάζει όλα τα ορατά σύμφωνα με την δική Του σοφία;

**Αγίου Ιωάννου Χρυσοστόμου**

## Ο Άγιος Λουκάς ο Ιατρός και ο Άγιος Παντελεήμων μέσα στο ίδιο χειρουργείο

Μιά νέα κοπέλα πήγε να χειρουργηθεί σε νοσοκομείο της Συμφερούπολης. Ή κατάσταση της ήταν πολύ σοβαρή και ή εγχείρηση δύσκολη κι επικίνδυνη. Ή γιατρός που θά τη χειρουργούσε κάλεσε τή μητέρα της ασθενούς και τής είπε:



Μιά νέα κοπέλα πήγε να χειρουργηθεί σε νοσοκομείο της Συμφερούπολης. Ή κατάσταση της ήταν πολύ σοβαρή και ή εγχείρηση δύσκολη κι επικίνδυνη. Ή γιατρός που θά τη χειρουργούσε κάλεσε τή μητέρα της ασθενούς και τής είπε:

– Ή εγχείρηση είναι πολύ δύσκολη κι επικίνδυνη. Δέν μπορώ να σας εγγυηθώ τίποτα. Δέν ξέρω αν ή κόρη σας βγει ζωντανή. Δέν υπήρχε άλλη επιλογή. Ή νέα οδηγήθηκε στο χειρουργείο. Σ' όλη τή διάρκεια τής εγχείρησης ή μητέρα καθόταν στην αυλή του νοσοκομείου και μέ

δάκρυα στά μάτια προσευχόταν στον άγιο Λουκά τον Ιατρό και στον άγιο Παντελεήμονα να βοηθήσουν. Σε κάποια στιγμή μπροστά στά μάτια τής μητέρας εκτυλίχθηκε ένα καταπληκτικό γεγονός: ό τοίχος του νοσοκομείου έγινε διάφανος, σαν τζάμι. Φάνηκε ή αίθουσα του χειρουργείου. Στο χειρουργικό κρεβάτι ήταν ή κόρη της και γύρω ή γιατρός που τή χειρουργούσε με τους συναδέλφους της. Δίπλα της στεκόταν ή νοσοκόμα- έργαλειοδότηρια που κρατούσε τά χειρουργικά εργαλεία.

Και τό ακόμα θαυμαστότερο: Δίπλα στη γιατρό είδε και τους Αγίους γιατρούς στους οποίους η ίδια προσευχόταν . Αριστερά στεκόταν ο Άγιος Παντελεήμονας με μιά λαμπάδα αναμμένη. Δεξιά στεκόταν ο Άγιος Λουκάς, ό οποίος έπαιρνε κάθε τόσο τά εργαλεία από τη νοσοκόμα και τά έδινε στη γιατρό! Ή μητέρα έπεφτε από έκπληξη σε έκπληξη. "Ενωσε ότ ή προσευχή της εισακούστηκε.

Όταν τελείωσε ή εγχείρηση, ή γιατρός βγήκε χαρούμενη και ενθουσιασμένη. Φώναξε τη μητέρα και τής είπε:

– Πήγαμε πολύ καλά, ανέλπιστα καλά!

Τότε ή μητέρα της διηγήθηκε τό θαυμαστό γεγονός που έζησε. Ή γιατρός έμεινε αποσβολωμένη. Έκανε τό σταυρό της και ομολόγησε:

– Τώρα κατάλαβα. Όση ώρα χειρουργούσα και ήθελα κάποιο χειρουργικό εργαλείο, δέν προλάβαινα να τό πω στη νοσοκόμα. Μέ τό που σκεφτόμουν ποιο εργαλείο θέλω, τό είχα στά χέρια μου.

**Από το βιβλίο: «Ταχύς εις βοήθειαν...» του Καθηγουμένου  
π.Νεκταρίου Αντωνοπούλου [agioritikovima.gr](http://agioritikovima.gr)**

# Ο ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ

Προς Κολοσσαείς (β' 8-12)

**Ἀδελφοί, βλέπετε μή τις ὑμᾶς ἔσται ὁ συλαγωγῶν διὰ τῆς φιλοσοφίας καὶ κενῆς ἀπάτης, κατὰ τὴν παράδοσιν τῶν ἀνθρώπων, κατὰ τὰ στοιχεῖα τοῦ κόσμου καὶ οὐ κατὰ Χριστόν· ὅτι ἐν αὐτῷ κατοικεῖ πᾶν τὸ πλήρωμα τῆς θεότητος σωματικῶς, καὶ ἐστὲ ἐν αὐτῷ πεπληρωμένοι, ὃς ἔστιν ἡ κεφαλὴ πάσης ἀρχῆς καὶ ἐξουσίας, ἐν ᾧ καὶ περιετμήθητε περιτομῇ ἀχειροποιήτῳ ἐν τῇ ἀπεκδύσει τοῦ σώματος τῶν ἁμαρτιῶν τῆς σαρκός, ἐν τῇ περιτομῇ τοῦ Χριστοῦ, συνταφέντες αὐτῷ ἐν τῷ βαπτίσματι, ἐν ᾧ καὶ συνηγέρθητε διὰ τῆς πίστεως τῆς ἐνεργείας τοῦ Θεοῦ τοῦ ἐγείραντος αὐτὸν ἐκ τῶν νεκρῶν.**

## ΕΡΜΗΝΕΙΑ (Π.Ν. ΤΡΕΜΠΕΛΑ)

Προσέχετε μήπως σᾶς ἐξαπατήσει κανεὶς μετὰ τὴν ψευδοφιλοσοφία καὶ τὴν ἀπάτη ποὺ εἶναι ἄδεια ἀπὸ ὠφέλιμο περιεχόμενο καὶ στηρίζεται ὄχι σὲ θεία ἀποκάλυψη ἀλλὰ στὴν παράδοση τῶν ἀνθρώπων. Αὐτὴ εἶναι φτιαγμένη σύμφωνα μετὰ τὴ στοιχειώδη καὶ παιδαριώδη θρησκευτικὴ διδασκαλία τοῦ πλανημένου κόσμου καὶ ὄχι σύμφωνα μετὰ τὴ διδασκαλία τοῦ Χριστοῦ. Μείνετε σταθεροὶ στὴ διδασκαλία τοῦ Χριστοῦ. Διότι μέσα στὸ Χριστὸ κατοικεῖ ὁλόκληρη ἡ θεότητα σωματικῶς, δηλαδὴ μέσα στὸ σῶμα καὶ τὴν ἀνθρώπινη φύση ποὺ προσέλαβε μετὰ τὴ σάρκωσή του. Κι ἐσεῖς ἐνωμένοι μ' αὐτὸν εἶστε πλημμυρισμένοι ἀ-

πὸ τὶς χάριτές του. Αὐτὸς εἶναι ἡ κεφαλὴ καὶ ἡ αἰτία καθ' ἑαυτὴ ἀρχῆς καὶ ἐξουσίας ἀγγέλων καὶ ἀνθρώπων. Ἐχοντας κοινωνία μαζί του περιτμήθητε μετὰ πνευματικὴ περιτομή, ποὺ δὲν γίνεται ἀπὸ χερὶ ἀνθρώπινο, ὅπως ἡ ἰουδαϊκὴ περιτομή, ἀλλὰ ἐνεργεῖται ἀπὸ τὸ Ἅγιον Πνεῦμα. Καὶ ἡ περιτομὴ αὐτὴ συνίσταται στὸ γδύσιμο καὶ τὴν ἀποβολὴ τοῦ σώματος ποὺ ἦταν ὑποδουλωμένο σὲ τὶς ἁμαρτίες τῆς σαρκός. Καὶ τὸ γδύσιμο αὐτὸ δὲν ἔγινε μετὰ τὴν ἀποκοπὴ τοῦ σώματος, ἀλλὰ εἶναι ἡ περιτομὴ ποὺ λάβατε ἀπὸ τὸν Χριστό, ὅταν θαφτήκατε μαζί του στὸ βάπτισμα. Καὶ δὲν θαφτήκατε μόνο, ἀλλὰ καὶ ἀναστηθήκατε μαζί μετὰ τὸν Χριστὸ μυστηριακῶς μετὰ τὸ βάπτισμα. Κι ὅλα αὐτὰ ἔγιναν ἐπειδὴ πιστέψατε στὴν ἐνέργεια καὶ τὴ δύναμη τοῦ Θεοῦ Πατρός, ὁ ὁποῖος τὸν ἀνέστησε ἀπὸ τοὺς νεκρούς. Πιστέψατε δηλαδὴ ὅτι ὁ Θεὸς μετὰ τὴν ἴδια δύναμη καὶ ἐνέργεια θὰ ἀναστήσει κι ἐσᾶς ἀπὸ τοὺς νεκρούς



